

**Idioma: Inglés**

### TÍTULO

**Seguridad de ropa infantil. Recomendaciones para el diseño y fabricación de ropa infantil. Seguridad mecánica. (Ratificada por AENOR en noviembre de 2016.)**

### TÍTULO INGLÉS

**Safety of children's clothing - Recommendations for the design and manufacture of children's clothing - Mechanical safety (Endorsed by AENOR in November of 2016.)**

### TÍTULO FRANCÉS

**Sécurité des vêtements d'enfants - Recommandations pour la conception et la fabrication des vêtements d'enfants - Sécurité mécanique (Entérinée par l'AENOR en novembre 2016.)**

### OBSERVACIONES

En cumplimiento del punto 11.2.6.4 de las Reglas Internas de CEN/CENELEC Parte 2, se ha otorgado el rango de documento normativo español UNE al documento normativo europeo CEN/TR 16792:2014 (Fecha de disponibilidad 2014-12-17)

Este documento está disponible en los idiomas oficiales de CEN/CENELEC/ETSI.

Este anuncio causará efecto a partir del primer día del mes siguiente al de su publicación en la revista AENOR.

La correspondiente versión oficial de este documento se encuentra disponible en AENOR (C/ Génova 6 28004 MADRID, [www.aenor.es](http://www.aenor.es))

ICS 61.020; 97.190

English Version

## Safety of children's clothing - Recommendations for the design and manufacture of children's clothing - Mechanical safety

Sécurité des vêtements d'enfants - Recommandations pour  
la conception et la fabrication des vêtements d'enfants -  
Sécurité mécanique

Sicherheit von Kinderbekleidung - Teil 1: Mechanische  
Sicherheit

This Technical Report was approved by CEN on 15 December 2014. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 248.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Contents

Page

|                                                                                                                                |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Foreword</b> .....                                                                                                          | <b>3</b>  |
| <b>Introduction</b> .....                                                                                                      | <b>4</b>  |
| <b>1 Scope</b> .....                                                                                                           | <b>5</b>  |
| <b>2 Normative references</b> .....                                                                                            | <b>5</b>  |
| <b>3 Terms and definitions</b> .....                                                                                           | <b>6</b>  |
| <b>4 Mechanical hazards and associated risks</b> .....                                                                         | <b>9</b>  |
| <b>5 Risk assessment</b> .....                                                                                                 | <b>10</b> |
| <b>6 Garment design, materials and construction</b> .....                                                                      | <b>11</b> |
| <b>7 Manufacture</b> .....                                                                                                     | <b>18</b> |
| <b>8 Packaging</b> .....                                                                                                       | <b>21</b> |
| <b>9 Security tagging and display of garments for retail</b> .....                                                             | <b>21</b> |
| <b>Annex A (informative) Accident data</b> .....                                                                               | <b>22</b> |
| <b>Annex B (normative) Method for determination of removal force of attached components</b> .....                              | <b>23</b> |
| <b>Annex C (informative) Method for determination of the security of attachment of non-grippable attached components</b> ..... | <b>33</b> |
| <b>Annex D (informative) Information to be supplied by the designer to the manufacturer</b> .....                              | <b>37</b> |
| <b>Annex E (informative) Rational for age definitions</b> .....                                                                | <b>38</b> |
| <b>Annex F (informative) Test method for tensile strength of buttons and recommended minimum strength</b> .....                | <b>39</b> |
| <b>Annex G (normative) Slide/zip fastener specification</b> .....                                                              | <b>42</b> |
| <b>Annex H (normative) Small parts assessment</b> .....                                                                        | <b>43</b> |
| <b>Bibliography</b> .....                                                                                                      | <b>44</b> |

This document (CEN/TR 16792:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 248, "Textiles and textile products", the secretariat of which is held by BSI.

The General Product Safety Directive 2001/95/EC [1] require all products placed on the market to be safe, and provide information on how the safety of products should be assessed. According to the General Product Safety Directive [1] product safety may be assessed by reference to the following:

- More details on assessment of product safety are given in the EU The General Product Safety Directive 2001/95/EC.

It should be emphasized that consideration of the recommendations given in this Technical Report from the earliest possible stage, i.e. the design stage, is of prime importance.

Recommendations on risk assessment are given in Clause 5. The recommendations given relate only to mechanical safety. There are many other safety aspects relating to children's clothing that need to be considered when carrying out a full risk assessment, including chemical safety, thermal protection (against heat or cold), avoidance of overheating, flammability.